



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

미사 및 성사안내

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일	오전 7:30
(영어)	오전 9:30
	오전 11:00
평일 미사	
화,수,목요일	오후 7:30
목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일
	오전 9:30
성시간	첫 목요일
	오후 7:30 미사 후
고해성사	미사 20분전
병자성사 긴급연락처	
(310) 218-8432(신부님)	
(310) 218-8282(수녀님)	
혼인성사	6개월전 신청
유아세례	1개월전 신청
병자영성체	둘째,셋째 수요일

본당 연락처

사무실 (월, 화, 휴무)
☎ (310) 326-4350 Ext100
FAX (310) 326-4360
주임신부 : 심원택 토마스
Ext 106
전교수녀 : 이향미 아마데오
Ext 102
종신부제 : 최영신 프란치스코
☎(213) 637-9000
평협회장 : 최기남 야고보
☎(310) 569-3940
연령회 : ☎(310) 569-3940
빈첸시오회 ☎(323) 833-6436

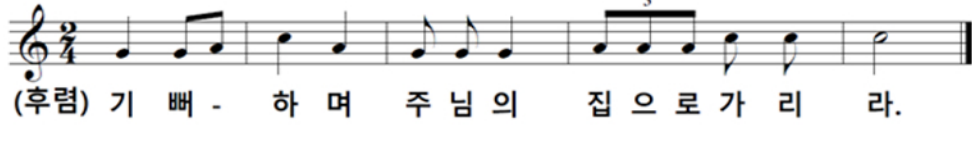
사무실 업무시간안내

주 일 : 8:00 ~ 5:00
월, 화 : 휴 무
수요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:30
목요일 : 9:00~12:30, 1:30~7:00
금요일 : 9:00~13:00 닫음
토요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:00

오늘의 전례

제 1독서 이사야서 (Isaiah) 2:1-5

화 답 송 ㉠ 기뻐하며 주님의 집으로 가리라



(후렴) 기 뻐 - 하 며 주 님 의 집 으 로 가 리 라.

㉠ “주님의 집에 가자!” 할 때 나는 몹시 기뻐노라. 예루살렘아, 네 성문에 우리 발이 이미 서 있노라 ㉠

㉠ 그리로 지파들이 올라가네. 주님의 지파들이 올라가네. 이스라엘의 법을 따라, 주님의 이름을 찬양하네. 그곳에 심판의 왕좌, 다윗 집안의 왕좌가 놓여 있네. ㉠

㉠ 예루살렘의 평화를 빌어라. “너를 사랑하는 이들은 평안하리라. 너의 성안에 평화가 있으리라. 너의 궁 안에 평안이 있으리라.” ㉠

㉠ 나의 형제와 벗들을 위하여 비노라. “너에게 평화가 있기를!” 주 우리 하느님의 집을 위하여 너의 행복을 나는 기원하리라. ㉠

제 2독서 로마서 (Romans) 13:11 -14 ㄱ

복 음 ㉠ 알렐루야.

환호송 ㉠ 주님, 저희에게 당신 자애를 보여 주시고 당신 구원을 베풀어 주소서 ㉠

복 음 마태오 (Matthew) 24:37-44

영성체송 주님 이 복을 베푸시어, 우리 땅이 열매를 내리라.

전례성가	시작	봉헌	성체	파견
아침	124	261	298	128
주일 11:00	124	125	269	131

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505

www.103skcc.org

email : 103skcc@sbcglobal.net



복음묵상

대림 시기를 맞이하여 빛으로 오시는 주님을 뜨겁게 기다립니다. 오늘 제1독서에서는 시대의 종말에 관한 이사야의 환시를 들려줍니다. 세상에는 평화에 대한 강한 열망이 있지만 끊임없는 갈등도 많습니다. 이러한 갈등은 평화를 멀리하고 많은 슬픔과 불행과 함께 고통을 자아냅니다. 주님께서는 화해를 이루시는 분, 평화의 사자로 오십니다. 그분께서는 우리에게 하느님의 길을 가르쳐 주시고, 하느님의 뜻, 곧 구원과 평화, 정의와 사랑의 길을 알려 주시러 오십니다. 하느님의 약속을 전하는 이사야는 “야곱 집안아, 자, 주님의 빛 속에 걸어 가자고 초대합니다.

제2독서에서 바오로도 똑같은 가르침을 제시합니다. “여러분이 잠에서 깨어날 시간이 이미 되었습니다. 이제 우리가 처음 믿을 때보다 우리의 구원이 더 가까워졌기 때문입니다.” 육체적인 잠이 아니라 영적인 잠에서 깨어나는 일이 절박합니다. 육과 육이 주는 쾌락을 따르지 않고 “빛의 갑옷”을 입어야 하는 것은, 밤이 물러가고 새날이 밝아 오고 있기 때문입니다.

복음에서 예수님께서는 우리가 하느님의 뜻에 관심이 없음을 지적하시며 그분의 오심을 깨어 준비하라고 하십니다. “너희가 생각하지도 않은 때에 사람의 아들이 올 것이기 때문이다.” 예수님께서는 홍수가 닥쳐 모두 휩쓸어 갈 때까지 아무것도 모르고, 시대의 징표에 관심 없이, 하느님의 뜻을 제대로 알거나 실천하려는 마음 없이, 그저 먹고 마시며 쾌락에 젖어 살았던 홍수 이전 노아 시대의 사람들이 보인 행실을 근거로 제시합니다.

우리는 각자의 본능과 사악한 경향에 휘둘리지 말고 올바른 방향, 곧 하느님과 이웃에게 사랑을 실천하는 방향으로 살아가야 합니다. 이렇게 깨어 있는 사람은 사람의 아들이 언제 와도 당황하지 않습니다.

- 안봉환 스테파노 신부 / 매일미사 12월호 -



지난주 우리들의 정성

미사헌금	\$ 2,974.00
교무금	\$ 4,035.00
성전헌금	\$ 1,170.00
감사헌금 (익명)	\$ 1,000.00
지난주 합계	\$ 9,179.00

교무금 내신분

강인모 고천용 구자운 김교복
김대우 김인순 김진우 김현숙
김형순 류현옥 문성길 문향업
박광자 박종열 박도니 배기엽
성미선 유중수 이경태 이금옥
이병우 정규숙 최태훈 홍선자

성전헌금 내신분

강인모 고천용 김교복 김현숙
문성길 박광자 박도니 성미선
유중수 이금옥 정규숙 최태훈

전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	다음주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	이호미 엘리사벳	박은혜 클라우디아	송인선 안젤라	해설자	유지아 클라라	송인선 안젤라	남성철 베네딕토
제1독서	박진수 스테파노	김교복 레오	정인욱 아우구스틴	제1독서	박진수 스테파노	이민상 요한	이영석 크리스토퍼
제2독서	김인경 유스티나	김금자 데레사	정명모 마리아	제2독서	송인선 안젤라	이순자 비비안나	전하현 마리아
제물봉헌			PV 3반	제물봉헌			토서 3반

본당 소식

12월 5일, 목요일 저녁미사 후 성시간 있습니다.

12월 신심미사
12월 7일, 첫째주 토요일 오전 9시 30분

대림의 밤
성탄 맞이하기 위한 대림 밤 미사를
12월 18일, 수요일 저녁 7시30분에 봉헌합니다.

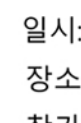
성탄 판공
12월 19일, 목요일 저녁 7시
참회 예절 후 판공성사 있습니다.

구리아 연차 총친목회
12월 8일, 일요일 오후 1시 30분, 강당

주일학교 성탄 발표회
12월 14일 토요일, 오후 2시 ~ 5시
본당 성전

글로벌리아 성가대 (테너 모집)
대상: 높은 음역을 소화하실 수 있는 형제님 (2명)
문의: 조정석 수산나 (310-968-8171)

백삼위 골프모임
일시: 12월 14일 (토) 오전 8시 30분
장소: Lake Wood Golf Course
참가비 : \$100 (점심, 저녁 포함)
문의 : 김관기 라파엘 (310-678-8222)



남가주 소식

◆ 남가주 M.E 송년파티
일시: 2019년 12월 14일 (토) 저녁 6시
장소: Double Tree Hotel by Hilton
888 Montebello BL Rosemead, CA 91770
참가비: 부부당 \$150
연락처: 정하상 바오로 / 310-780-9055

◆ 2019년 남가주 푸르실로 송년파티
일시: 2019년 12월 7일 (토) 저녁 6시
장소: 성바오로 한인천주교회, Parish Hall
1920 S. Bronson Ave. Los Angeles, CA90018
주최: 남가주 한인 천주교 푸르실로 사무국

미사지향

토요저녁 (연) 손석 스테파노, 이옥자 엘리사벳
(생) 김병조 마틴 & 박지연 요안나 가정

아침미사 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사

학생미사 (연)
(생)

주일 (연) 고준희 제임스, 김만유미 루시아, 김복순 벨라멧다, 김선재 바오로, 김진엽 마리아, 박금례 소화테레사, 박정미 클라라,
박정석 아우구스틴, 박준현 마리아, 손석 스테파노, 오은준 세실리아 & 정기병 베드로, 윤옥희 아가다, 이광희 루시아,
이근모 마리오, 이사벨 노르베르토&조영숙 마리아, 장영진 안토니오, 최귀순 마리아, 최동현 대건안드레아, 홍인표 베드로

(생) 김민규 가정, 김용 스테파노, 김은 안나, 김정순 비비안나, 김진우 사도요한, 김파코미아 수녀, 박음준 아녜스, 박홍룡 요셉, 성소후원회 회원,
소은영 아가베, 손은영 아녜스 가정, 오세원 아나타시오, 이봉덕 분도, 이진원 루시아, 정동호 정하상바오로 & 정병용 올리안나 & 정엘리스,
정린다 켈미 & 필립, 정애나 세라피나 & 정에릭 가정, 최상만 사비노, 홍성인 체칠리아

교우 업소록 주보 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎(310) 530-3010 3400 W. LOMITA BLTORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎(310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎(310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내
상업용 부동산 상가, 아파트, 창고, 리스및 매매 전문적 관리 부동산 개발 및 투자, 리모델링, valueaddition 컨설팅 마이클 송 310-940-2685 / BRE#01779355	수지 박 부동산 ☎(310) 897-0444 DRE#01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르띠노
TOUS JOURS Fresh bread, Coffee, Tea 2814 Sepulveda Bl Torrance ☎(424) 328-0340	로이 박 주택용자전문 DRE# 01239590 - NMLS#340946 주택구입 용자/재용자 /상업용 용자/정부용자 ☎ (310)613-5995	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA
수호천사보험 장래플랜 / 장례보험 / 공원묘지매매 시니어메디케어건강보험(65+) / 건강보험 /여행자건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic.#0G67882 Jay Lee(안셀모)	한국 장 의 사 ☎(323) 734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스베이에서 오셔도 편리합니다.	
크리스 리 부동산 ☎(310) 619-7763 아가토 DRE # 01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	푸르덴셜 Prudential 은퇴 상속 전문 유보나 310-755-9837 생명보험/연금/IRA/통틀케어
테니스 레슨 테니스는 열정입니다! Coach 박계순 도미니코 310-997-7770	미소 안경점 40년 경력의 다초점 렌즈 전문 4340 Pacific Coast Hwy. (Torrance H-mart내) 310-483-4744	주택용자 박경주 요아킴 재용자 ☎818-522-2933 NMLS #1762201/DRE #2072543
모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 온돌설치 김찬규 요한 ☎(310) 701-6343	로미타 양로 보건 센터 가주정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램입니다. 김유미 사비나 ☎(310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd. #E, Harbor City	후코이닌 내이치메디 1991 W. 190th St. STE 101 Torrance, CA 90504 세계최초 후코이딘+AHCC 업그레이드 ☎1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)